

ÚLTIMOS TÍTULOS PUBLICADOS

EL CINE DE MARILYN MONROE

Juan Villaba Sebastián

CICLO DE CINE JAPONÉS

Jesús Cortés

PASOS Y NUBES

Juan Mal Partida

LIBRO DE FAMILIA

Rafael García Maldonado

MÁS GRANDE QUE LA VIDA VOL. II

Diego Moldes

CARACAS

Juan Carlos Méndez Guédez

DIARIO DE ORIENTE II

Ignacio Gómez de Liaño

REVELACIÓN

Esther P. Bendahan Cohen

CAMINOS POR LOS QUE TRANSITAR

Felipe Díaz Pardo

PARÁBOLA DEL GÉNESIS

Raúl Fernández Vitores

GENTE DE ACUARELA

Ara de Haro

ORSON WELLES, MI AMIGO

Miguel MaríJuan Cobos y David Cobos



www.editorialconfluencias.com

Venecia, un estado de ánimo

«Una estancia aquí es la mejor terapia» dijo el poeta Joseph Brodsky. El autor de *Venecia, un estado de ánimo* se suma a esta terapia personalísima para ofrecer «nada nuevo, nada viejo» de una Venecia real, alimentada y a un tiempo condicionada por las lecturas de aquellos que lo precedieron por estas calles y por estos canales impregnados de historia, arte, música y literatura, en una ciudad inigualable «que te inunda en la belleza, que te hace sentir que un minuto en la Piazza justifica una vida».

14

VENECIA, UN ESTADO DE ÁNIMO

Juan José Delgado Gelabert

C

JUAN JOSÉ
DELGADO GELABERT

Venecia un estado de ánimo



CONFLUENCIAS
EDITORIAL



© Fotografía de: María Fiol Garí

Juan José Delgado Gelabert (Palma de Mallorca, 1962) se licenció en Filología Hispánica en la Universidad de Navarra y ejerció de profesor de lengua y literatura españolas en la enseñanza secundaria, es poeta (ha publicado los poemarios *Huérfano de trenes* y *Troade*) y traductor.

Su pasión por Italia y por Venecia en particular lo indujeron a traducir literatura relacionada con el viaje por el país transalpino. En esta faceta ha traducido a Henri de Régnier (*Cuentos venecianos, Esbozos venecianos, La altana o la vida veneciana, Escalas en el Mediterráneo*); a Maurice Barrès (*La muerte de Venecia, Venecia en guerra*); a Jean Lorrain (*Salvad Venecia*); a Paul Morand (*Otras Venecias*); a Théophile Gautier (*Italia 1850, Carta a la presidenta, un viaje sicalíptico por Italia, Venecia, impresiones del viajero*); a Diego Valeri (*Guía sentimental de Venecia, Fantasías venecianas, Padua, ciudad materna*); a Hippolyte Taine (*Viaje a Italia*) y relatos de varios autores para la antología *En Venecia*. En otra vertiente también ha traducido las novelas *La ragazza andaluza*, de Alessandro Gianetti; *El embajador de los bosques*, de Paolo Ciampi; *Floridiana*, de Emanuele Pettener y el ensayo *En cuanto a Italia*, de Jean François Revel.